

A Magyar Formatervezési Tanács célja, hogy a formakultúra eszközeivel hozzájáruljon az életminőség javításához és a nemzetgazdaság versenyképességének növeléséhez.

Közös erőfeszítéssel virágzó országot szeretnénk teremteni Európa közepén, amelynek polgárai esztétikus, egészséges környezetben élnek, becsülik és ápolják hagyományait, tudatosan vállalják kulturális identitásukat, és vallják, hogy a jóléthez a formatervezés is jelentős mértékben hozzájárul.

The objective of the Hungarian Design Council is to contribute to improving the quality of life and the competitiveness of the national economy with the tools of design.

With our concerted efforts we want to create a flourishing country in the centre of Europe where citizens live in an attractive and healthy environment, respect and cultivate their traditions, assert their cultural identity and profess that design is an important part of their well-being.

KÜLDETÉS

MISSION



A 2011. évi hazai formatervezési beszámoló a legutóbbi három éves ciklus mérlegét is megvonja. Indokolt kiemelni az innováció és a design erősödő kapcsolatának fejlesztéséből a nemzetközi regionális trendek hatásait.

A 21. század elején a regionális gondolkodás újraéledésének korszakába léptünk. Az ökológiai problémák és a globalizációs hatások a környezetünk alakításáért felelős szakmák képviselőit arra ösztönözték, hogy az élőhelyek, illetve a közösségi és gazdasági struktúrák korábban ismeretlen feszültségeinek orvoslására olyan új stratégiákat dolgozzanak ki, melyek a közigazgatási-politikai határokon átívelve nagyobb összefüggésrendszerbe illeszkednek.

Az EU két fontos kezdeményezése, a Duna Régió és a Balti-tengeri Régió stratégiái világosan utalnak arra, hogy a regionális tervezés ma már egyre szélesebb körben terjedő együttműködési forma. Az előbbi, melyben Magyarország is érintett, nemcsak az ún. intelligens növekedést tűzte ki célul, hanem a természeti és kultúrtájak védelmét, az infrastruktúra fenntartható fejlesztését és a hozzájuk kapcsolódó tevékenységekörök élénkítését is. Ezt fejezte ki az a kiállításunk, amelyet Bécsben rendeztek a Magyar Formatervezési Tanács (MFT) támogatásával 2011 nyarán, a „Kultúrfolyam” című EU-elnökségi programsorozat keretében. A magyar, osztrák és cseh alkotók tárlata a design és a képzőművészet eszközeivel helyezte új megvilágításba Dunát mint természeti értéket, rámutatva arra is, hogy Közép-Európa kultúrájában, „mentális térképén” milyen sokféle értéket hordoz, szerepet visel.

A design természetéből eredően különösen alkalmas az együttműködés különböző szintjeinek összefogására, s ekképp a regionális tervezés kibontakozását sok tekintetben segítheti. Áttekintve az MFT elmúlt évekbeli tevékenységét, megállapíthatjuk, hogy a magyar designt ebből az aspektusból is hathatósan képviselte. A nyugat- és észak-európai programok sora, az Icsid és a BEDA munkájához hozzájáruló események a hazai designereket a környezet iránt felelősen, széles összefüggésekben gondolkodó, de a helyi hagyományok iránt is érzékeny szakemberekként mutatta be nemzetközi porondon.

The annual Hungarian design report is also written in order to draw the balance of the last three-year work cycle. Therefore, of the efforts aimed at the further strengthening of innovation and design we must highlight the impact of international regional trends.

At the beginning of the 21st century we entered an era marked by a revival of regional thinking. Ecological problems and the effects of globalisation urged professionals in the areas responsible for shaping our environment to develop new strategies spanning across administrative-political boundaries and forming part of a larger system in order to resolve the thus far unknown tensions pertaining to human habitats as well as to communal and economic structures.

Two of the EU's important initiatives, the Danube Region and the Baltic Sea Region strategies clearly indicate that regional planning is an increasingly widespread form of cooperation. The former strategy, which Hungary is part of, not only set itself the objective of so-called smart growth but also the protection of nature and cultural landscapes as well as the sustainable development of infrastructure and the invigoration of related activities. This idea was expressed by the exhibition staged in Vienna in summer 2011 and realised with the support of the Hungarian Design Council (HDC) in the framework of Hungary's EU presidency programme series titled Culture Flow (Kultúrfolyam). The exhibition showcasing works by Hungarian, Austrian and Czech artists placed the Danube as a natural treasure in a new context through the tools of design and fine arts, also highlighting the numerous values it represents and roles it plays in the culture and 'mental map' of Central Europe.

Through its very nature design is especially suitable for integrating various levels of cooperation and thus is capable of facilitating the development of regional planning in many ways. Having reviewed HDC's activities of the past years we can state that the organisation represented Hungarian design effectively in this respect. The many programmes staged in Western and Northern Europe and the events contributing to the work of Icsid and BEDA demonstrated to the international community that Hungarian designers are professionals who take a responsible and broad-based approach to the environment while remaining open to local tradition.



Sikerünk jele az is, hogy tavaly a Magyar Formatervezési Díjra közel ötven vállalkozás jelentkezett, s a díjazott alkotások közül majd minden második megvalósult termék volt. A magyar gyártók designtudatosságának erősödését, a tervező és a vállalkozó közös munkájának szorosabbá válását jelzi emellett az is, hogy a Design Management Díj mezőnye is megkétszereződött.

Az Európai Bizottság által ugyancsak 2011-ben útjára indított European Design Innovation Initiative, a 2020-ig ívelő stratégiai horizont egyik friss gyümölcse ugyancsak épít a magyar design hagyományos és új értékeire, illetve segít a magyar gazdaság és kultúra modernizációs céljainak megvalósításában. E stratégiai kezdeményezés mobilizálhatja a helyi kreatív iparok regionális és globális összekapcsolását – az MFT pedig, régiója képviselőjeként is sikerrel kapcsolódott be a „Designnal a jobb életért” program első fejlesztési projektjeibe. Mindezt meggyőzően mutatja be, kínálja és hirdeti a világ 2012. évi design fővárosában, Helsinkiben a nemzeti műhelyek és régiók kiállításainak, rendezvényeinek forgószínpada.

dr. BENDZSEL Miklós

a Magyar Formatervezési Tanács elnöke,
az Európai Design Vezetőtestület tagja

Another sign of our successful work is the close to fifty businesses that applied to the Hungarian Design Award competition last year and that almost every second award-winning project was a realised product. The strengthening of the design thinking of Hungarian manufacturers as well as the closer cooperation between designers and entrepreneurs are also shown by the fact that the number of participants in the Design Management Award doubled.

The European Design Innovation Initiative launched by the European commission in 2011, one of the fruits of the strategic horizon spanning to 2020, also relies on the traditional and new values of Hungarian design and helps Hungary to realise its economic and cultural modernisation objectives. This strategic initiative might fuel the linking of local creative industries at regional and global levels—and HDC, as a representative of its region, successfully joined the first development projects of the 'Design for a Better Life' programme. All the above is powerfully displayed, offered and promoted by the wide range of exhibitions and events centred on national workshops and their regions at World Design Capital Helsinki 2012.

Dr. Miklós BENDZSEL

President of the Hungarian Design Council,
Member of the European Design
Leadership Board

A Magyar Formatervezési Tanács 2011-ben eseményekben és eredményekben egyaránt gazdag szakaszt zárt le. A testület minden kiemelt programpontját megvalósította, tevékenysége hazai és nemzetközi összefüggésben egyaránt sikeres.

Az MFT katalizátorként működik: a magyar gazdaságot szolgálva élénkíti a szellemi innovációt, erősíti a hazai design nemzetközi versenyképességét, és példát szolgáltat a formatervezés pozíciójának erősítésében részt vevő oktatás, vállalkozói szféra, valamint a vásárlóközönség számára.

A hazai designszakma legrangosabb elismerése, a Magyar Formatervezési Díj a fentiek mellett hozzájárul a terület kiemelkedő alkotóinak elismeréséhez, ugyanakkor a fejlesztők és befektetők figyelmét is ráirányítja termékeik piaci lehetőségeinek bővítésére. Ennek jegyében a Magyar Formatervezési Díj 2010. évi kiállításához kapcsolódóan a Tanács meghívására az Országgyűlés Fenntartható Fejlődés Bizottsága kihelyezett ülést tartott a Néprajzi Múzeumban, valamint „Innovatív szellemi inspirációk” címmel szakmai fórumot is szervezett a KKV szektor szereplői számára.

In 2011 the Hungarian Design Council closed a work cycle that was rich in events and achievements alike. The Council met all of its key objectives and its activity was successful both by a domestic and international comparison.

HDC acts as a catalyst: in the service of the Hungarian economy it stimulates intellectual innovation, enhances the international competitiveness of Hungarian design and provides an example for the educational and entrepreneurial sectors, which contribute to strengthening the position of design, as well as to customers.

In addition to the above, the Hungarian Design Award, the most prestigious recognition of the Hungarian design profession, recognises the most outstanding designers while also directing the attention of developers and investors to expanding the market opportunities of their products. In this spirit, linked to the 2010 exhibition of the Hungarian Design Award, the Parliament's Sustainable Development Committee held its meeting at the Museum of Ethnography, on the invitation of HDC, and a forum was organised for the players of the SMEs with the title 'Innovative Intellectual Inspirations'.



A piaci résztvevők designhoz való viszonyát, a design szemléletű üzleti gondolkodás jelenlétét vizsgálta egy 2011-ben készített felmérés a hazai kis- és középvállalkozások körében. Ennek eredménye azt mutatta, hogy a nehezebb időszakot átvészelő cégek már élnek a design tudatos alkalmazásának előnyeivel. **A nagyobb designtudatosságot a Magyar Formatervezési Díj statisztikái is alátámasztják, hiszen egyre több a piaci megrendelésre készült pályamunka.** 2011-ben már közel ötven vállalkozás vett részt a versengésben, a díjazott alkotások közül majd minden második megvalósult termék volt.

A design egyre szélesebb körben épül be a hazai vállalkozások, intézmények eszköztárába. Ennek a folyamatnak az erősítését, a design tudatos alkalmazásának ösztönzését célozza a 2009-ben életre hívott Design Management Díj. A harmadszor kiírt pályázatra már kétszer annyi jelölés érkezett, a termelőipar mellett a szolgáltatóipar is megjelent, s a vidéki pályamunkák száma 2011-ben már megközelítette a fővárosiakét.

In order to examine the attitude taken by market players to design a survey was carried out in 2011 focusing on the presence of design thinking in Hungarian small- and medium-size businesses. The findings of the survey show that companies that managed to stay afloat during hard times had benefited from the conscious application of design.

A greater level of design thinking in the business sector is also supported by the statistics of the Hungarian Design Award, since there is an increasing number of projects commissioned by market players. In 2011 nearly fifty businesses participated in the competition and almost every second award-winning design project was an already realised product.

Design is becoming increasingly integrated into the business practices of Hungarian companies and institutions. The Design Management Award, established in 2009, is aimed at strengthening this process by promoting the conscious application of design. At the third Design Management Award competition, announced in 2011, twice as many nominations were made as in previous years, and the service sector was also represented alongside the industries. In 2011 the number of projects submitted by non-Budapest based companies and organisations was close to that of Budapest-based ones.



A magyar formatervezés eredményeinek népszerűsítése is a testület kiemelt céljai között szerepel.

A Magyar Formatervezési Díj mint a hazai design legfontosabb intézményrendszere megkülönböztetett szerepet élvez.

A 2003–2008 közötti időszak legjobbait összegyűjtő Forma-túra vándorkiállítás az elmúlt években vidéki városokban volt látható, 2009-ben pedig nemzetközi porondon is bemutatkozott: a soros Európa kulturális fővárosa címet viselő Vilnius meghívásának köszönhetően a Baltikum ismerkedhetett meg a magyar design legjobbjával. 2011-ben a 2000–2011 közötti esztendők nyerteseinek munkáiból a hollandiai Delftben valósult meg egy, 2012 elején az Európai Szabadalmi Hivatal által is vendégül látott tárlat.

A szakmát és a nagyközönséget egyaránt megszólító, az MFT védnökségével megrendezésre kerülő Design Hét Budapest az elmúlt három évben 10 napos fesztivállá fejlődött. Mind a látogatók, mind a csatlakozó partnerek száma folyamatosan emelkedik, s ma már a magyar innovatív gondolkodás legnagyobb szabású rendezvénye, amely egyre jelentősebb szerepet tölt be az európai design tematikájú rendezvények sorában.

Promoting the achievements of Hungarian design is also among the priority tasks of the Design Council. Being the most important institution of domestic design, the Hungarian Design Award enjoys a distinguished role. In recent years the Forma-túra travelling exhibition displaying the best projects of the period between 2003 and 2008 was hosted by towns and cities in the countryside, and in 2009 it was introduced on the international arena: invited by Vilnius, bearing the title of that year's European Capital of Culture, the best of Hungarian design was showcased in the Baltic state. In 2011 the award-winning projects of the years 2000 and 2011 were displayed at an exhibition in Delft in the Netherlands, which was also hosted in early 2012 by the European Patent Office.

Design Week Budapest, organised under the patronage of HDC and addressing both the design profession and the general public, has grown into a 10-day-long festival over the last three years. With its number of visitors and participating partners continuously growing, the design week has become the largest-scale event dedicated to Hungarian innovative thinking, fulfilling an ever-increasing role among events on European design.





A Tanács saját tájékoztatói csatornákat is működtet, valamint számos kiadvány megjelenését támogatja. A legutóbbi ciklusban a honlap látogatottsága, valamint a hírlevél címzettjeinek száma jelentősen emelkedett, s jó néhány elméleti munka látott napvilágot az MFT segítségével köszönhetően. 2009-ben jelent meg a Németh Aladár munkásságát bemutató album, 2010-ben Maczó Péter „Ön itt áll – Az infodesignról”, illetve 2011-ben Erneyi Gyula „Muchától Rubikig” címet viselő, a Magyarországi és Kelet-Közép-Európa 20. századi designtörténetét feldolgozó kötet. A Tanács emellett hiánypótló tanulmányok magyar nyelvű kiadásában is részt vesz. Ezek közé tartozik a BEDA által megjelentetett „Az európai design aktuális kérdései” című kiadvány. Saját kiadásban készült el az a négy nyelvű designkalauz, amely a Designintézmények Magyarországon címet viseli.

A testület elkötelezett munkája, évtizedes, tudatos építő tevékenysége, tapasztalata és kiterjedt nemzetközi kapcsolati hálójával olyan optimális pozícióba hozta hazánkat, hogy Magyarország a közeli jövőben regionális designközponttá válhat.

The Hungarian Design Council operates its own information channel and it supports various publications. In the last work cycle the number of visitors to its portal as well as the number of recipients of its newsletter significantly increased, and a number of theoretical works were published with its support. An album devoted to the oeuvre of Aladár Németh came out in 2009, while ‘You Are Here—About Infodesign’ by Péter Maczó and ‘From Mucha to Rubik’ by Gyula Erneyi appeared in 2010 and 2011, respectively. Moreover, HDC also participated in the Hungarian language publication of gap-filling studies, such as ‘Design Issues in Europe Today’, published by BEDA. The Council also published ‘Design institutions in Hungary’, a design guide in four languages.

The dedicated efforts of the Council, the productive work it has consistently pursued for decades as well as its experience and extensive international network of relations has placed Hungary in such an optimal position that it might well become a regional design centre in the near future.



ELNÖK:

dr. BENDZSEL Miklós
elnök – Szellemi Tulajdon
Nemzeti Hivatala



CHAIRMAN:
Dr. Miklós BENDZSEL
President, Hungarian Intellectual
Property Office

TAGOK:

dr. BAUER András
tanszékvezető, egyetemi docens – Budapesti
Corvinus Egyetem, Gazdálkodástudományi Kar



MEMBERS:
Dr. András BAUER
Head of Marketing Department,
Associate Professor, Corvinus University
Budapest, Faculty of Business Administration

COSOVAN Attila DLA
tervezőművész, ügyvezető igazgató –
Co&Co Communication Kft.



Attila COSOVAN DLA
Designer, Executive Director,
Co&Co Communication Ltd.

FODOR Lóránt DLA
formatervező, egyetemi docens – Budapesti
Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem



Lóránt FODOR DLA
Designer, Associate Professor, Budapest
University of Technology and Economics

GULYÁS Gábor
filozófus, ügyvezető igazgató –
Múcsarnok Nonprofit Kft.



Gábor GULYÁS
Philosopher, Executive Director,
Múcsarnok Nonprofit Ltd.

HALASI Rita Mária
esztéta, galériaigazgató – Ponton Galéria



Rita Mária HALASI
Esthete, Head of Ponton Gallery

HAMMERSTEIN Judit
helyettes államtitkár – Nemzeti Erőforrás
Minisztérium, Kultúráért Felelős Államtitkárság



Judit HAMMERSTEIN
Deputy Secretary of State,
State Secretariat for Culture of the
Ministry of National Resources

dr. HATOS Pál
történész, jogász, főigazgató – Balassi Intézet



Dr. Pál HATOS
Historian, Lawyer, Director-
General of Balassi Institute

dr. KARDON Béla

főosztályvezető – Nemzeti Erőforrás
Minisztérium, Tudománypolitikai Főosztály,
Oktatásért Felelős Államtitkárság



Dr. Béla KARDON
Head of Department,
Science Policy Department, Ministry
of National Resources

KOPEK Gábor

fotográfus, médiaművész, egyetemi tanár,
rektor – Moholy-Nagy Művészeti Egyetem



Gábor KOPEK
Photographer, Media Artist, Rector,
Professor, Moholy-Nagy University
of Art and Design Budapest

dr. NIKODÉMUS Antal

főosztályvezető – Nemzetgazdasági
Minisztérium, Innovációs és K+F Főosztály



Dr. Antal NIKODÉMUS
Head of Innovation and R+D Department,
Ministry for National Economy

habil OROSZ István DLA

Kossuth- és Munkácsy-díjas
grafikusművész, rajzfilmrendező,
egyetemi tanár – Nyugat-
magyarországi Egyetem



habil István OROSZ DLA
Munkácsy- and Kossuth Award winner
graphic artist, animation director,
Professor, University of West Hungary

dr. SIMON Attila

vezérigazgató – Herendi
Porcelánmanufaktúra Zrt.



Dr. Attila SIMON
Chief Executive Officer, Herend
Porcelain Manufactory Plc.

dr. TAKÁCS Imre

művészettörténész, főigazgató –
Iparművészeti Múzeum



Dr. Imre TAKÁCS
Art historian, Director-General of
the Museum of Applied Arts

VÁRHELYI Judit

építész, designszakember,
ICSID regionális tanácsadó



Judit VÁRHELYI
Architect, Design Specialist,
ICSID Regional Advisor

TA RTFOGÓ MUNKAPROGRAM MEGALKOTÁSA ÉS
I FORMAKULTÚRA
I INNOVÁCIÓS, KÖRNYEZETPOLITIKAI ÉS OKTATÁSI
I NGOLT FELELTÉSE ÉRDEKÉBEN

A magyar designszakma legrangosabb elismerését is jelentő Magyar Formatervezési Díj pályázat célja a magyar formatervezés teljesítményének bemutatása és népszerűsítése, a hazai alkotók elismerése, a magyarországi termékek nemzetközi versenyképességének javítása, valamint a gazdaság élénkítése a design eszközeivel. A Magyar Formatervezési Díj pályázatot a nemzetgazdasági miniszter a Magyar Formatervezési Tanács közreműködésével hirdeti meg, s szándéka szerint egyaránt megszólítja a hazai designereket és gyártókat. Évről évre különdíjat ajánl fel a Nemzeti Erőforrás Minisztérium Kultúráért, valamint Oktatásért Felelős Államtitkársága, a Nemzeti Innovációs Hivatal, valamint a Magyar Formatervezési Tanács.

Előzményeként az Ipari Formatervezési Nívódíj pályázatot először 1979 őszén hirdették meg. Seregszemléje az évek során a szakma egyik legfontosabb eseményévé vált. A Magyar Formatervezési Tanács 2003-ban a pályázati rendszert átalakítva, „Magyar Formatervezési Díj” néven nemzetközileg is elismert kategóriába emelte.

A 2011-es felhívásra négy kategóriában – termék, vizuális kommunikáció, terv és diákmunka – több mint 300 munka érkezett, melyek közül a felkért nemzetközi bírálóbizottság választotta ki a legjobbakat. Az évről évre változó mezőny hű képet nyújt a magyar formatervezés helyzetéről, ugyanakkor betekintést enged az alkotói munkába és megismertet a napjainkban uralkodó tendenciákkal is. A díjátadót és a kiállítást kitüntetett média és közfigyelem övezi. Az Iparművészeti Múzeumban megrendezett válogatást közel négy és félezer látogató tekintette meg.

The Hungarian Design Award, which is the most prestigious recognition awarded by the Hungarian design profession, is aimed at promoting and popularising the achievements of Hungarian design, as well as recognising Hungarian designers, improving the international competitiveness of Hungarian products, and facilitating economic recovery with the tools of design. The Hungarian Design Award competition is announced annually by the Minister for National Economy in conjunction with the Hungarian Design Council with the objective of addressing Hungarian designers and manufacturers. Every year special prizes are awarded by the State Secretariats for Culture and Education of the Ministry of National Resources, as well as by the National Innovation Office and the Hungarian Design Council.

The Industrial Design Award, the predecessor of the Hungarian Design Award, was first announced in autumn 1979 and gradually evolved into the most important event of the design profession. After the application system of the competition was modernised, it received international acclaim with the new name 'Hungarian Design Award'.

In 2011 more than 300 projects were submitted to the call in four categories—product, visual communication, concept and student—the best of which were selected by an invited international jury. The submitted projects vary from year to year, faithfully reflecting the changes that take place on the Hungarian design scene, while also providing an insight into the creative work of designers and into today's prevailing trends. The award gala ceremony and the exhibition of the projects attract the distinguished attention of both the media and the general public. The selection of works exhibited at the Museum of Applied Arts was viewed by close to 4,500 visitors.



MAGYAR FORMATERVEZÉSI DÍJ
2011. ÉVI DÍJAZOTTJAI

TERMÉK KATEGÓRIA

COCODICE készségfejlesztő játékcsalád

Alkotók: Co&Co Design · Cosovan Attila,
Cosovan Tamás, Hoffer Gábor, Hosszú
Gergely, Nagy Richárd, Nagy Zsuzsanna,
Oravecz András, Sümegi Éva
Gyártó, Megrendelő: Co&Co Communication Kft.

SPARROWBAG tölthető

homokzsák törzsedzéshez

Alkotók: Maurer Klimes Ákos, Forsave
Kft. · Soldos Péter, Babák Eszter,
Füles Károly, Miklósi József
Gyártó, Megrendelő: Forsave Kft.

Relaxációs lebegő kabin

Alkotó: Huszár András
Gyártó: Float Spa Kft.

TERV KATEGÓRIA

Bajonett tégl

Alkotó: Bálint Ádám

Antro Solo öko-autó

Alkotók: Üveges Péter, Hegedűs
Zsolt, Szentkirályi Miklós
Gyártó, Megrendelő: Antro Nonprofit Kft.

Electrolux Shine Project mosógép

Alkotó: Electrolux Industrial Design
Center Europe · Fabric Care Team
Gyártó, Megrendelő: Electrolux

DIÁKMUNKA KATEGÓRIA

Nissyoku

Alkotó: Toronyi Péter,
Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Megrendelő: Koizumi International Lighting
Design Competition for Students · Koizumi
Lighting Technology Corporation

Tripod háromlábú kandalló

Alkotó: Domán Rajmund
(madeworks design studio),
Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Gyártó, Megrendelő: Wamsler SE

AWARD WINNERS OF THE HUNGARIAN
DESIGN AWARD 2011

PRODUCT CATEGORY

COCODICE developmental dice

Designers: Co&Co Design · Attila Cosovan,
Tamás Cosovan, Gábor Hoffer, Gergely
Hosszú, Richárd Nagy, Zsuzsanna
Nagy, András Oravecz, Éva Sümegi
Manufacturer, Client: Co&Co Communication Ltd.

SPARROWBAG, reloadable
sandbag for core training

Designers: Ákos Maurer Klimes,
Forsave Ltd. · Péter Soldos, Eszter
Babák, Károly Füles, József Miklósi
Client, Manufacturer: Forsave Ltd.

Relaxation floating cabin

Designer: András Huszár
Manufacturer: Float Spa Ltd.

CONCEPT CATEGORY

Bajonett tile

Designer: Ádám Bálint

Antro Solo eco-car

Designers: Péter Üveges, Zsolt
Hegedűs, Miklós Szentkirályi
Manufacturer, Client: Antro Nonprofit Ltd.

Electrolux Shine Project washing machine

Designer: Electrolux Industrial Design
Center Europe · Fabric Care Team
Manufacturer, Client: Electrolux

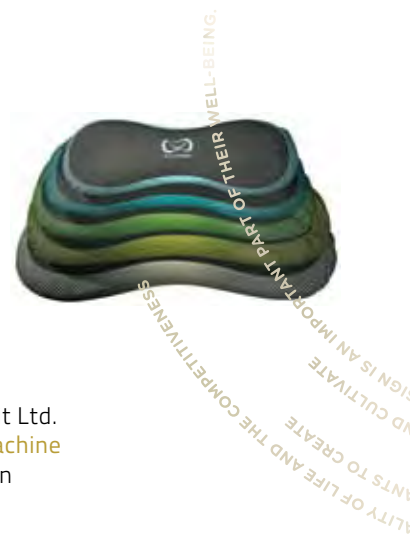
STUDENT CATEGORY

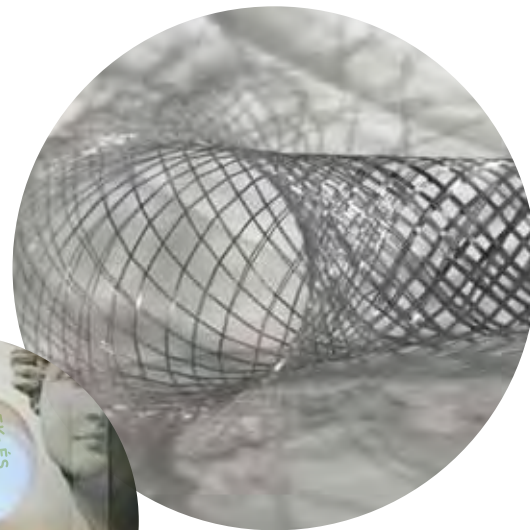
Nissyoku

Designer: Péter Toronyi
Moholy-Nagy University of Art
and Design Budapest
Client: Koizumi International Lighting
Design Competition for Students · Koizumi
Lighting Technology Corporation

Tripod fireplace

Designer: Rajmund Domán
(madeworks design studio)
Moholy-Nagy University of Art
and Design Budapest
Manufacturer, Client: Wamsler SE





A Nemzeti Erőforrás Minisztérium Kultúráért
Felelős Államtitkárságának Különdíja,
VIZUÁLIS KOMMUNIKÁCIÓ KATEGÓRIA
Goethe: Színtan – plakátsorozat
Alkotó: Farkas Anna

A Nemzeti Erőforrás Minisztérium Oktatásért
Felelős Államtitkárságának Különdíja,
DIÁKMUNKA KATEGÓRIA
Radnóti Miklós: Naptár – Tér-verskönyv
Alkotó: Somogyi Éva,
Nyugat-magyarországi Egyetem
Idő ékszer
Alkotó: Németh Krisztina,
Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

A Nemzeti Innovációs Hivatal Különdíja,
DIÁKMUNKA KATEGÓRIA
Kísérleti székcsalád
Alkotó: Kerékgyártó András,
Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

A Magyar Formatervezési Tanács Különdíja,
DIÁKMUNKA KATEGÓRIA
„KLOCC” – Organikus formaalakítás filcből
Alkotó: Ducsay Judit,
Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

Special Prize Awarded by the State Secretariat
for Culture of the Ministry of National Resources,
VISUAL COMMUNICATION CATEGORY
Goethe's Theory of Colours—poster series
Designer: Anna Farkas

Special Prize Awarded by the State
Secretariat for Education of
the Ministry of National Resources,
STUDENT CATEGORY
Miklós Radnóti: Calendar—Pop-up poem-book
Designer: Éva Somogyi
University of West-Hungary
Time jewel
Designer: Krisztina Németh
Moholy-Nagy University of Art
and Design Budapest

Special Prize Awarded by
the National Innovation Office,
STUDENT CATEGORY
Experimental chair
Designer: András Kerékgyártó
Moholy-Nagy University of Art
and Design Budapest

Spezial Prize Awarded by the
Hungarian Design Council,
STUDENT CATEGORY
'KLOCC'—organic form development made of felt
Designer: Judit Ducsay
Moholy-Nagy University of Art
and Design Budapest

A MAGYAR FORMATERVEZÉSI DÍJ BÍRÁLÓBIZOTTSÁGA 2011

DÓZSA-FARKAS ANDRÁS,
a bírálóbizottság elnöke
formatervező művész – Dózsa-Farkas
Design Team, München

HABIL OROSZ ISTVÁN DLA,
a bírálóbizottság elnökhelyettese
Kossuth- és Munkácsy-díjas
grafikusművész, rajzfilmrendező,
egyetemi tanár – Nyugat-magyarországi
Egyetem, az MFT tagja

A bírálóbizottság tagjai:

BORKOVICS PÉTER

Ferenczy Noémi-díjas üvegtervező iparművész
FODOR LÓRÁNT DLA

formatervező, egyetemi docens – Budapesti
Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem,
Gép- és Terméktervezés Tanszék, az MFT tagja
Gaszt Attila

ügyvezető, GIA Form Kft.

HARMATI HEDVIG

textiltervező művész, tanszékvezető,
egyetemi docens – Moholy-Nagy Művészeti
Egyetem, Textiltervező Tanszék

DR. IZSÓ LAJOS

tanszékvezető, egyetemi tanár – Budapesti
Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem,
Ergonómia és Pszichológia Tanszék

MIKKO KALHAMA

igazgató – Design Forum Finland, Finnország

KOÓS PÁL

formatervező művész, tanszékvezető,
egyetemi docens – Moholy-Nagy Művészeti
Egyetem, Formatervező Tanszék

PATAKY DÓRA

Ferenczy Noémi-díjas belsőépítész

MEMBERS OF THE HUNGARIAN DESIGN AWARD COMMITTEE IN 2011

Chairman:

ANDRÁS DÓZSA-FARKAS

Designer, Dózsa-Farkas Design Team, Munich

Deputy Chairman:

HABIL ISTVÁN OROSZ DLA

Munkácsy- and Kossuth Award winner
graphic artist, animation director,
Professor, University of West Hungary,
Member of the Hungarian Design Council

Members:

PÉTER BORKOVICS

Glass designer with Ferenczy Noémi Award
LÓRÁNT FODOR DLA

Designer, Associate Professor, Department
of Machine and Product Design, Budapest
University of Technology and Economics,
Member of the Hungarian Design Council

ATTILA GASZT

Executive Director, GIA Form Ltd.

HEDVIG HARMATI

Textile Designer, Deputy Head of Department,
Associate Professor, Moholy-Nagy
University of Art and Design Budapest

DR. LAJOS IZSÓ

Professor, Deputy Head of Department,
Department of Ergonomics and
Psychology, Budapest University
of Technology and Economics

MIKKO KALHAMA

Chairman, Design Forum Finland, Finland

PÁL KOÓS

Designer, Deputy Head of Department,
Associate Professor, Moholy-Nagy
University of Art and Design Budapest

DÓRA PATAKY

Interior Designer with Ferenczy Noémi Award



A Design Management Díjat 2009 tavaszán alapította az MFT. Célja, hogy bemutassa, hogyan segíti a design szakszerű menedzselése egy szervezet célkitűzéseinek megvalósítását. Az elismerést olyan intézménynek vagy vállalatnak ítéljük meg, amely képes arra, hogy az esztétikai és formai szempontból kifogástalan teljesítmény mellett a designt szervesen integrálja működésébe. A díjat bármilyen termelő, szolgáltatásokat nyújtó szervezet elnyerheti, amely az elmúlt öt évben végzett tevékenysége során a design alkalmazásának és menedzselésének terén példamutató eredményt ért el. A Díj odaítéléséről a beküldött dokumentáció alapján egy külön erre a célra felállított bírálóbizottság dönt. A Díj átadására a Magyar Formatervezési Díj évi ünnepélyes díjátadó gálájának keretében kerül sor.

A DESIGN MANAGEMENT DÍJ BÍRÁLÓBIZOTTSÁGA 2011-BEN

DR. BAUER ANDRÁS, a bírálóbizottság elnöke
tanszékvezető, egyetemi docens – Budapesti
Corvinus Egyetem, Gazdálkodástudományi Kar
PROF. EMER. STEFAN LENGYEL,
a bírálóbizottság elnökhelyettese
formatervező, egyetemi tanár
BARCZA DÁNIEL DLA
intézetigazgató – Moholy-Nagy
Művészeti Egyetem, Design Intézet
DR. HATOS PÁL
főigazgató – Balassi Intézet
HIDAS MÁTYÁS
ügyvezető – Stulwerk Kft.

A DESIGN MANAGEMENT DÍJ 2011. ÉVI DÍJAZOTTJA

MOBILIA-ARTICA KFT.
A 2011. évi díjazott esetében a márka számára a design egyszerre eleme a vállalati kultúrának és része a sikeres üzletpolitikának, legyen szó akár termékválaszték bővítéséről, akár a nemzetközi piacon való bemutatkozásról. A Mobilia-Artica azonos megjelenési és minőségi színvonalon érvényesíti saját designfilozófiáját a hazai és a külföldi piacokon, s konzisztens üzletpolitikájának és integrált designirányításának is köszönheti, hogy egy éles piaci versenykörnyezetben is sikeresen működik.



The Hungarian Design Council established the Design Management Award in spring 2009 with the objective of demonstrating how professional design management facilitates the realisation of organisational objectives. The recognition is awarded to an institution or a company that successfully integrates design into its operation while upholding outstanding standards in terms of aesthetics and form. The award is open to production or service provider companies and organisations that showed excellence in their performance over the five years preceding the year of the award in the areas of design application and management. The award is won based on the submitted documentation evaluated by a jury formed especially for this reason. The winner of the Design Management Award is announced at the opening ceremony of the Hungarian Design Award exhibition and gala.

MEMBERS OF THE JURY IN 2011

DR. ANDRÁS BAUER
Head of Department, Associate Professor,
Faculty of Business Administration, Corvinus
University of Budapest, President of the Jury
PROF. EMER. LENGYEL STEFAN
Designer, Professor, Deputy President of the Jury
DÁNIEL BARCZA DLA
Director, Design Institute, Moholy-Nagy
University of Art and Design Budapest
DR. PÁL HATOS
Director General, Balassi Institute
MÁTYÁS HIDAS
Executive Director, Stulwerk Ltd.

DESIGN MANAGEMENT AWARD WINNER IN 2011

MOBILIA-ARTICA LTD.
Mobilia-Artica equally integrates design into its corporate culture and its successful business policy, which is manifested for example in the expansion of its product range and the brand's introduction to international markets. The company applies its design philosophy at equally high aesthetic and quality standards on Hungarian and foreign markets and thanks to its consistently applied business policy and integrated design management has been able to maintain its successful business operation even in today's highly competitive environment.

A formatervezés, a design ma már mindennapjaink szerves része, kultúránk, identitásunk közvetítésének fontos eszköze. A kreativitáson, a tehetségen és a jó ötleten túl egy piacképes termék megszületéséhez az alkotó gondolat mellett egy abban potenciált, üzleti lehetőséget látó gyártó, a sikerhez pedig az értő és az újat befogadni vágyó felhasználó egyaránt szükséges.

Ezen célok eléréséhez nyújt jelentős segítséget a Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíj, amelyet 1998-ban hívtak életre azzal a céllal, hogy segítse a pályakezdő designerek karrierjének indulását, lehetőségük kibontakoztatását. Az ösztöndíj amellett, hogy előmozdítja a hazai formakultúra fejlődését, biztosítja művelőinek a szélesebb körű ismertséget, támogatja az önálló alkotói munkát folytató fiatal formatervezők szakmai fejlődését, és lehetőséget biztosít egy saját kezdeményezésű, innovációs program kidolgozására is.

Az, hogy az alkotók a gyártó cégek témajavaslatai alapján is dolgozhatnak, további előnyt jelent pályájuk alakulásában, hiszen a közös munka során komoly gyártástechnológiai ismeretanyag birtokába jutnak, jelentős segítséget kapnak az adott termék piacra viteléhez, sőt kiépíthetnek a későbbiekben meghatározó fontosságú kapcsolati rendszert is.

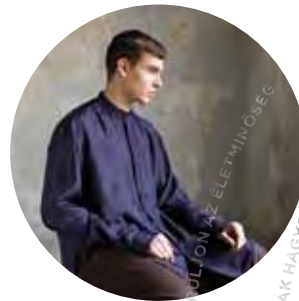
A Nemzeti Erőforrás Minisztérium, a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség, a Nemzeti Innovációs Hivatal és a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala által fenntartott, a Magyar Formatervezési Tanács által irányított és gondozott ösztöndíjat évente hirdetik meg, odaítéléséről szakmai grémium dönt.

Today design forms an integral part of our everyday lives and is an important tool in mediating our culture and identity. Beyond creativity, talent and good ideas, the creation of a marketable product requires a manufacturer who realises its potential as well as competent users who are receptive to new solutions.

The László Moholy-Nagy Design Grant is instrumental in realising the above goal. The grant was established in 1988 with the objective of assisting young talented designers at the start of their careers and helping them realise their potential. The grant programme not only promotes the development of Hungarian design culture, ensures that young designers build up a broad-based reputation and supports the professional development of young talent pursuing autonomous design work but also provides them with the opportunity to develop an innovative project on their own initiative.

The grantees have the opportunity to develop projects based on themes recommended by manufacturers, which can further advance their future careers since during the joint work they can acquire considerable knowledge about production technologies and receive significant help in launching their products on the market; moreover, they can also build up a network of relations that might later become key to their success.

The grant is sponsored by the Ministry of National Resources, the National Development Agency, the National Innovation Office and the Hungarian Intellectual Property Office, and it is coordinated and managed by the Hungarian Design Council. It is announced on a yearly basis and the applications are evaluated by a professional jury.



A támogatás elnyerésére olyan 35 év alatti tervezők pályázhatnak, akik Magyarországon alkotnak és szakirányú, egyetemi diplomával rendelkeznek. Az ösztöndíj több mint húsz éves fennállása alatt közel 200 művész kapott támogatást. Az ösztöndíj 2010-től kezdődően egy évre szól, a támogatás összege bruttó 1200000 forint. Az ösztöndíjasoknak évente írásban és nyilvános kiállításon kell számot adniuk a végzett munka eredményéről.

2011-ben 15 alkotó nyerte el az ösztöndíjat. Terveiket vizsgálva szembetűnő, hogy nem csupán figyelik, követik a nemzetközi trendeket, de mélyreható ismeretekkel bírnak a formatervezés területét érintő legfrissebb kutatási eredményekről, technológiai újításokról is. Tisztában vannak a designer tevékenységének folyamatos bővülésével, s mint egy igencsak szerteágazó, sokrétű szakma képviselői, jól tudják azt is, hogy az innováció ma már interdiszciplináris együttműködésen és tudásmegosztáson alapul, s gerincét a fogyasztók viselkedésének, igényeinek, motivációjának a korábbinál lényegesen alaposabb ismerete jelenti.

A design ma már egyfajta kommunikációs eszközként is funkcionál, s az arra érzékeny célcsoport számára egy szolgáltatáscsomag részeként is kínálható.

The grant is open to designers under 35 who pursue professional work in Hungary and have a university degree in design. In the more than twenty years since its establishment the grant supported nearly 200 artists. Since 2010 the duration of the grant has been one year, the amount of support being 1,200,000 forints. Grantees give an account of the work they have accomplished in writing and in the form of a public exhibition.

In 2011 15 designers participated in the grant. A close examination of their projects reveals that they not only observe and follow international trends but have in-depth knowledge of the most recent design research results and technological innovations. They are also aware of the continuously expanding tasks faced by designers, and as representatives of a ramified and diverse profession they know that innovation is now based on interdisciplinary cooperation and knowledge sharing and ultimately requires a much more thorough knowledge of consumer attitudes, needs and motivations than in the past.

Today design also functions as a communication tool and thus can form part of a bundle of services for receptive target groups.





2011. ÉVI MOHOLY-NAGY LÁSZLÓ FORMATERVEZÉSI ÖSZTÖNDÍJASOK

Antal Balázs

Kisszériás vendéglátó-ipari porcelán tárgycsoport, hazai ART hotelek részére. Avagy a design mint a szolgáltatás.

Csík Orsolya

Kag táskakollekció.

Fazekas Endre Ferenc

2012–2013-as őszi/téli férfiruha kollekció.

Hegedűs Viola Anna

Tér-fény-felület.

Hurton Tamás

Okos szemüveg formatervezése.

Imre Eszter

Terít-ék. Egyedi ékszercsalád a hagyományos herendi formakincs és mintavilág felhasználásával. A Herendi Porcelánmanufaktúra Zrt. közreműködésével.

Kele Ildikó

Kele 2012–2013-as őszi/téli kollekció, kötött termékek.

Kollár Bence

Megállóbútor. Vidéki buszmegálló, egyben köztéri utcabútorok tervezése.

Lublóy Zoltán

Digital ceramics. Digitális technológiák feltérképezése.

Nagy Máté

Új megoldások írószertartóra kis- és középiskolások számára.

Az ICO Zrt. közreműködésével.

Tárnok Zsolt

Rozsdamentes ivókút tervezése.

A B&K Kft. közreműködésével.

Vágó Szilvia

Tapintáson alapuló, kikapcsolódást szolgáló tárgy tervezése fiatal vakok számára.

LÁSZLÓ MOHOLY-NAGY DESIGN GRANT HOLDERS IN 2011

Balázs Antal

Small—series of porcelain objects for the catering industry, to be used Hungarian ART hotels.

Orsolya Csík

Kag bag collection.

Endre Ferenc Fazekas

2012–2013 autumn/winter man's clothes collection.

Viola Anna Hegedűs

Space—light—surface.

Tamás Hurton

Smart glasses design.

Eszter Imre

Table-ware. Unique jewellery collection using traditional Herend designs and motifs. In co-operation with Herend Porcelain Manufacturing Plc.

Ildikó Kele

Kele 2012–2013 autumn/winter knitted collection

Bence Kollár

Stop furniture. Bus stop and street furniture design.

Zoltán Lublóy

Digital ceramics. Exploring digital technologies.

Máté Nagy

New solutions for stationary holders for primary and secondary school children. In co-operation with ICO Plc.

Zsolt Tárnok

Stainless steel drinking fountain design. In co-operation with B&K Ltd.

Szilvia Vágó

Design of a touch-based object for the entertainment of the blind.

A MOHOLY-NAGY LÁSZLÓ FORMATERVEZÉSI ÖSZTÖNDÍJBIZOTTSÁG TAGJAI 2011-BEN

LÁZÁR ZSUZSA

elnök, porcelántervező,
igazgató, Budai Rajziskola

A bizottság tagjai:

BÁRKÁNYI ATTILA

ipari formatervező, egyetemi tanár,
Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

SZÚCS ÁGNES

öltözéktervező iparművész, docens

HABIL MÁTRAI PÉTER DLA

építész, ny. egyetemi tanár

VARGHA BALÁZS

Ferenczy Noémi-díjas grafikusművész, egyetemi
adjunktus, Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

PROF. DR. KOVÁCS ZSOLT CSC

okleveles faipari mérnök, egyetemi tanár,
Nyugat-magyarországi Egyetem

KISFALUDY MÁRTA DLA

öltözéktervező iparművész, egyetemi
docens, Óbudai Egyetem

NAGY ALEXANDRA

Ferenczy Noémi-díjas formatervező,
ügyvezető, Paqart Design Stúdió

A finanszírozók képviselői:

BABILAI ILDIKÓ

szakmai tanácsadó,

Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

DR. SZEPEK LÁSZLÓNÉ

vezető főtanácsos, művészettörténész,

Nemzeti Erőforrás Minisztérium

BAJDOR GYÖNGY KATALIN

vezető tanácsos,

Nemzeti Innovációs Hivatal

MEMBERS OF THE LÁSZLÓ MOHOLY-NAGY DESIGN GRANT COMMITTEE IN 2011

ZSUZSA LÁZÁR,

President, Porcelain Designer,
Director, Art School of Buda

Members:

ATTILA BÁRKÁNYI

Industrial Designer, Full Professor, Moholy-Nagy
University of Art and Design Budapest

ÁGNES SZÚCS

Fashion Designer, Associate Professor

HABIL PÉTER MÁTRAI DLA

Architect, retired Full Professor

BALÁZS VARGHA

Graphic Designer, Holder of the Ferenczy
Noémi Award, Senior Lecturer, Moholy-Nagy
University of Art and Design Budapest

PROF. DR. ZSOLT KOVÁCS CSC

Timber Industry Engineer, Full Professor,
University of West Hungary

MÁRTA KISFALUDY DLA

Fashion Designer, Associate
Professor, Óbudai University

ALEXANDRA NAGY

Designer, Holder of the Ferenczy Noémi Award,
Executive Director, Paqart Design Studio

Representatives of sponsor organisations:

ILDIKÓ BABILAI

Presidential Advisor,

Hungarian Intellectual Property Office

DR. LÁSZLÓNÉ SZEPEK

Senior Counsellor,

Ministry of National Resources

GYÖNGY KATALIN BAJDOR

Senior Counsellor,

National Office for Innovation



A KULTÚRA HOZZÁJÁRULÁSA AZ EURÓPA 2020 STRATÉGIA VÉGREHAJTÁSÁHOZ – KIÁLLÍTÁS AZ MTA ÉPÜLETÉBEN

Ugyancsak februárban a Magyar Tudományos Akadémia adott otthont „A kultúra hozzájárulása az Európa 2020 Stratégia végrehajtásához” címet viselő konferenciának, amely hazánk EU-elnökségét is emlékeztetette. A tanácskozás ideje alatt az elmúlt tíz évben Magyar Formatervezési Díjjal elismert tehetséges designerek tárgyait és terveit tekinthették meg az Európai Unió delegáltjai. Az Intelligens növekedés címet viselő szekcióban dr. Bendzsel Miklós, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalának elnöke is előadást tartott. A konferencián részt vett többek között Szócs Géza államtitkár, Androulla Vassiliou, az Európai Bizottság kultúráért felelős biztosa, valamint Doris Pack, az Európai Parlament Oktatási és Kulturális Bizottságának elnöke.

MAGYAR DESIGN A LAKÁSTREND ÉS DESIGN KIÁLLÍTÁSON

Március 4–6. között került sor az immár komoly hagyományokra visszatekintő Lakástrend és Design Kiállításra a Múcsarnokban. A nagyközönséget és a szakma képviselőit egyaránt megszólító rendezvényen külföldi újdonságok felvonultatása mellett a hazai designerek is hangsúlyos szerephez jutottak. Az igényes magyar tárgykultúra egy önálló kiállítás, a már jól ismert „madeinhungary” válogatás keretében mutatkozott be, amely elsősorban a lakberendezés témakörét érintő tervezők tárgyaiból kínált áttekintést. A bútortervezők, belsőépítészek, formatervezők, textiltervezők, keramikusok alkotásai mellett üvegtervezők és ötvösök tárgyaival is megismerkedhettek az érdeklődők. A közel 50 designer legújabb termékét felvonultató tárlat létrejöttét az MFT is támogatta, ezzel is elősegítve a hazai tehetségek méltó bemutatkozását és a kereskedőkkel, végfelhasználókkal való kapcsolatépítést.

THE CONTRIBUTION OF CULTURE TO THE IMPLEMENTATION OF THE EUROPE 2020 STRATEGY—EXHIBITION IN THE BUILDING OF THE HUNGARIAN ACADEMY OF SCIENCES

Another event in February was the conference titled ‘The Contribution of Culture to the Implementation of the Europe 2020 Strategy’, hosted by the Hungarian Academy of Sciences, which also made Hungary’s EU presidency memorable. During the conference EU delegates were able to view the objects and projects of those talented designers whose work has been recognised through the Hungarian Design Award in the past ten years. Dr. Miklós Bendzsel, the President of the Hungarian Intellectual Property Office was among the presenters in the section with the title ‘Smart Growth’. Included among the participants at the conference were Géza Szócs, Hungary’s Secretary of State, Androulla Vassiliou, European Commissioner for Culture, and Doris Pack, Chairwoman of the European Parliament’s Committee on Culture and Education.

HUNGARIAN DESIGN AT THE HOME TRENDS AND DESIGN EXHIBITION

The ‘Home Trends and Design’ exhibition, which boast an admirable tradition, was hosted by Múcsarnok between 4 and 6 March. The event addressing both the general public and the representatives of the design profession showcased new foreign design projects and also presented the achievements of Hungarian designers. A selection of high standard Hungarian designs consisting mainly of works related to the theme of interior decoration was displayed separately at the popular ‘madeinhungary’ exhibition. In addition to works by furniture designers, interior architects, designers, textile designers and ceramic artists visitors were able to see objects by glass designers and goldsmiths. The Trends and Design Exhibition organised from the most recent works of some 50 designers was also sponsored by the Hungarian Design Council, thus promoting the worthy introduction of talented Hungarians and helping them to build relations with traders and end-users.



DESIGN HÉT BUDAPEST

Az MFT védnökségével, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala támogatásával, valamint a Magyar Formatervezési Tanács és a Design Terminál közös szervezésében idén nyolcadik alkalommal került sor a „Design Hét Budapest” fesztiválra.

A 2011. szeptember 30. és október 9. között lezajlott 130 rendezvényt felvonultató programsorozathoz minden eddiginél több partner csatlakozott, a 300 részt vevő intézmény fele külföldi volt, a látogatók száma pedig elérte a 60.000 főt. A Design Hét Budapest 2011. évi központi gondolata a Couleur Locale (helyi szín, helyi árnyalat) volt. Az azonos című nagyszabású kiállításon közel harminc ország designszakértőjének bevonásával a közelmúlt friss szemléletű alkotásai kerültek bemutatásra.

A fesztivál díszvendége Lengyelország volt, és nem pusztán az aktuális EU-s elnökség okán. Egy olyan nemzet mutatta meg a magyarországi nagyközönségnek kreatív ipara szinte teljes spektrumát, amely az elmúlt években látványos gazdasági növekedést produkált.

BUDAPEST DESIGN WEEK

2011 marked the eighth year of the annual Budapest Design Week festival, which was realised under the patronage of the Hungarian Design Council, sponsored by the Hungarian Intellectual Property Office and jointly organised by the Hungarian Design Council and Design Terminal.

The programme series consisting of more than 130 events ran from 30 September to 9 October and was joined by an unprecedented number of partners. Half of the 300 participant institutions were foreign and the festival attracted 60,000 visitors. The idea at the centre of Budapest Design Week 2011 was Couleur Locale (local colour). The large-scale exhibition with the same title showcased works of the recent past with a fresh approach and with the participation of design experts from some 30 countries.

Its EU Presidency status was not the only reason to choose Poland as the official guest of Budapest Design Week this year. The country presenting almost the entire range of its creative industry for the Hungarian public has archived spectacular economic growth in the past few years putting itself among the leaders of the EU.

FOGÓ MUNKAPROGRAM MEGALKOTÁSA ÉS
FORMAKULTÚRA
AI, INNOVÁCIÓS, KÖRNYEZETPOLITIKAI ÉS
SZEHANGOLT FEJLESZTÉSE ÉRDEKÉBEN.



A Magyar Formatervezési Tanács az ICSID (International Council of Societies of Industrial Design) és a BEDA (Bureau of European Design Association) tagjaként részt vesz a nemzetközi design szakmapolitikai munkájában, ápolja a nemzetközi szakmai kapcsolatokat, és a magyar formatervezés nemzetközi ismertségét, reputációját gondozza.

ICSID – IPARI FORMATERVEZÉSI TÁRSASÁGOK NEMZETKÖZI SZÖVETSÉGE

A design nemzetközi szószólójaként segíti a szakma fejlődését, célja, hogy a kiemelkedő példák népszerűsítésével növelje a formatervezés társadalmi elismertségét. A világszervezet 1957-ben alakult meg Londonban. Ma már több mint százötven tagot számlál összesen ötven országból. Magyarországot jelenleg a Magyar Formatervezési Tanács, a Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége, a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem és a Nyugat-magyarországi Egyetem képviseli. Az ICSID folyamatosan törekszik arra, hogy saját kezdeményezéseivel egyedi, markáns identitást alakítson ki, így méltón képviselje és hatékonyan kommunikálja a design egyre növekvő szerepét a világban.

A DESIG VILÁGNAPJA

Az ICSID fennállásának ötvenedik születésnapja kapcsán 2007-ben fogalmazódott meg egy évente megrendezésre kerülő rendezvény ötlete, amely az ipari formatervezés fontosságát és legújabb eredményeit állítja fókuszba. A Design Világnapja az első olyan világméretű megmozdulás, amely a designra és annak életminőségünkre gyakorolt pozitív hatására kívánja felhívni a figyelmet. A június 29-i világnap ünneplői között Magyarország is szerepelt: a Magyar Formatervezési Tanács az Iparművészeti Múzeummal és a Fiatal Iparművészek Stúdiójával karöltve szervezte meg a „Tárt kapukkal” című közös programot. A múzeum dísztermében vetített képes bemutatót rendeztek kortárs hazai iparművészek, designerek alkotásaiból, s néhány olyan karakteres tárgy is kiállításra került, amely segítette a Világnap központi gondolatának – Ipari formatervezés: Miként teszi jobbá az életet? – mélyebb megértését.

As a member of ICSID (International Council of Societies of Industrial Design) and BEDA (Bureau of European Design Association), the Hungarian Design Council participates in international design policymaking, nurtures international ties in the design profession and promotes the popularity and international reputation of Hungarian design.

ICSID—INTERNATIONAL COUNCIL OF SOCIETIES OF INDUSTRIAL DESIGN

As an international advocate of design, ICSID facilitates the development of design. Its objective is to raise the profile of design by popularising outstanding examples. The global ICSID network was established in 1957 in London and now has more than one hundred and fifty members from fifty countries. At present Hungary is represented in the network by the Hungarian Design Council, the Association of Hungarian Fine and Applied Artists, Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest and the University of West Hungary. ICSID continuously strives to create a unique and marked identity through its own initiatives and thus worthily represent and efficiently communicate the ever increasing role of design worldwide.

WORLD INDUSTRIAL DESIGN DAY

The idea of an annually organised event focusing on the importance of industrial design and its latest achievements emerged in 2007 on the occasion of ICSID's 50th anniversary. The World Industrial Design Day is the first worldwide initiative calling attention to design and its positive impact on our quality of life. Hungary was also included among those countries that observe this international day of celebration on 29 June: the Hungarian Design Council organised a joint programme titled 'Open Doors' in conjunction with the Museum of Applied Arts and the Studio of Young Artists, during which the ceremonial hall of the museum served as the venue for a slide show of works by contemporary Hungarian applied artists and designers, and also displayed some unique objects that contributed to a fundamental understanding of the central idea of the World Industrial Design Day: Industrial Design: How does it improve your life?



WORLD DESIGN IMPACT PRIZE

2011-ben alapította meg az ICSID ezt az innovatív és interaktív módon odaítélt elismerést, amely arra hivatott, hogy elismerje, támogassa és ösztönözze a társadalmilag felelős tervezési projekteket és kezdeményezéseket szerte a világon. A kétévente meghirdetett jelölés lehetőséget teremt a tagszervezeteknek és a nagyközönségnek, hogy aktív szerepet játszanak a projektek és alkotók elismerésében és megbecsülésében – így jobb világot teremtve a design eszközén keresztül. A World Design Impact Díj győztesét 2012 februárjában hirdették ki.

ICSID TAGGYŰLÉS

A világszervezet kétévente tartott közgyűlésének 2011 októberében Tajpej adott otthont. A nagyszabású találkozón többek között elhangzott, hogy a világszervezet program-portfóliója egyre növekszik; a hagyományos „Interdesign workshop” mellé csatlakozott az ICSID 50. jubileumának alkalmából alapított Design Világnapja, a Világ Design Fővárosa projekt (2014-ben az afrikai Fokváros viselheti a megkülönböztető címet), és az első ízben meghirdetett, a design jótékony hatására fókuszáló díj, a World Design Impact Prize is. A programon a Magyar Formatervezési Tanács is képviseltette magát.

WORLD DESIGN IMPACT PRIZE

ICSID established this innovative and interactive prize in 2011 with the objective of recognising, empowering and stimulating socially responsible design projects and initiatives around the world. The biannually nominated award provides member organisations and the general public with the opportunity to play an active role in recognising projects and designers, thus creating a better world through design. The winner of the World Design Impact Prize was announced in February 2012.

ICSID GENERAL ASSEMBLY

The biannual ICSID general assembly in October 2011 was hosted by Taipei. One of the important statements made at the large-scale event was that the organisation's programme portfolio is steadily expanding; the traditional 'Interdesign workshop' was joined by the World Industrial Design Day, established on ICSID's 50th anniversary, the World Design Capital project (in 2014 the distinguished title will be borne by Cape Town, Africa), and the newly announced World Design Impact Prize, focusing on the positive impact of design. The Hungarian Design Council also attended the assembly.



ÉVES KÖZGYŰLÉS

2011. március 12-én Eindhovenben került sor a BEDA éves taggyűlésére, amelyen a Tanács is képviseltette magát. A találkozót megelőző napon a tagok egy szakmai egyeztetés keretében, „A design szerepe a jövő európai politikájában” című programon hallgathattak előadásokat és vitathatták meg véleményüket a témában. A taggyűlésen a jelenlévők amellest, hogy megvitatták a szervezet tagsági, illetve pénzügyi kérdéseit, felvázolták a BEDA további jövőbeli céljait, terveit, elképzeléseit és az ezek megvalósításához szükséges teendőket. A szervezet 2011-ben megújult honlapja mindezek szolgálatába állva nyújt még aktívabb platformot. Jan R. Stavik elnök úr mandátumának végén köszöntőjében az elmúlt időszak legnagyobb sikerének az Európai Unió politikájában elért lépéseket tartotta, s ezt a munkát Deborah Dawton elnök asszony is kiemelt feladatként folytatja.

BEDA WORKSHOP

Szeptemberben, a Design Management Díj Europe másnapján került sor „Az európai design jövője – Future of European Design” című workshopra. A találkozón az egyes európai designszervezetek képviselői kis csoportokban kerestek válaszokat, mondták el ötleteiket többek között a szervezet jövőbeli tagsági- és tagdíjrendszerének megújításáról, a BEDA feladatkörének kiterjesztéséről, szakmai szerepének növeléséről.

ANNUAL GENERAL ASSEMBLY

On 12 March 2011 BEDA's annual general assembly took place in Eindhoven, and was also attended by the Hungarian Design Council. On the day before the assembly the members were able to listen to presentations and exchange their opinions at a programme titled 'The Role of Design in the European Policy of the Future' in the framework of a professional consultation. Those attending the general assembly discussed the organisation's issues of membership and finances, outlined BEDA's objectives, plans and ideas for the future as well as the tasks required to realise these. Placed at the service of the aforesaid, the organisation's portal, renewed in 2011, offers a more active platform in this regard. In his welcome address BEDA President Jan R. Stavik, whose presidential term ended in 2011, said that the greatest success of the past period were the measures taken in the European Union's policy, which Deborah Dawton, who has taken the helm as the new president, will also pursue as priority tasks.

BEDA WORKSHOP

In September, on the second day of the Design Management Award Europe, the 'Future of European Design' workshop took place, where the representatives of individual European design organisations tried to find answers to various questions in small groups, they exchanged their ideas about the future renewal of BEDA's membership and membership dues and about the extension of BEDA's scope of tasks and the increase of its professional role.



Az MFT megkülönböztetett figyelemmel kezeli a magyar design eredményeinek megismertetését. A kiállítások, különféle tematikus válogatások célja, hogy a legjobb munkáival a szakma és a nagyközönség egyaránt megismerkedhessen. A hazai tárlatok, bemutatkozások mellett a nemzetközi szinten való megjelenés remek alkalmat kínál a magyar tárgy- és formakultúra promotálására, pozíciójának erősítésére, s a nemzetközi szereplőkkel való kapcsolatépítésre.

„A KÉK ZÖLD” – KIÁLLÍTÁS A BÉCSI COLLEGIUM HUNGARICUMBAN

A „Kultúrfolyam” című EU-elnökségi programozat keretében júniusban szokatlan projektnek adott otthont a bécsi intézet. A Duna Stratégia három országának művészei – a budapesti Szőke Gábor Miklós, a bécsi Walking Chair Design Stúdió tagjai, Fidel Peugeot és Karl Emilio Pircher, valamint a prágai Daniel Posta és Zdenek Vacek – közös koncepció alapján valósították meg azokat a műveket, amelyek a Dunával mint természeti jelenséggel foglalkoznak.

A design és a képzőművészet határterületén mozgó kiállítás tulajdonképpen egyetlen állítás köré szerveződik, amely szerint a Duna valójában zöld és nem kék. A zöld gondolatokat is hordozó projekt – melynek megvalósítását a Magyar Formatervezési Tanács támogatta – a bécsi bemutatót követően újragondolt változatban a Design Hét Budapest fesztivál részeként októberben a Ponton Galériában is látható volt.

The Hungarian Design Council treats the promotion of the achievements of Hungarian design with distinguished attention. The objective of the exhibitions and various thematic selection is to bring the works of the best to the design profession and the general public alike. Besides the domestic exhibitions and launches, appearances on the international arena provide excellent opportunities for the promotion of Hungarian design, as well as for the strengthening of its position and building up relations with international players.

‘THE BLUE GREEN’—EXHIBITION AT THE COLLEGIUM HUNGARICUM IN VIENNA

The institution in Vienna hosted an unusual project in June 2011 in the framework of ‘Culture Flow’, a programme series during Hungary’s EU presidency. Artists from three countries of the European Danube Regional Strategy—Gábor Miklós Szőke from Budapest, the members of the Walking Chair Design Studio from Vienna, Fidel Peugeot and Karl Emilio Pircher, as well as Daniel Posta and Zdenek Vacek from Prague—jointly created the concept for their works that approach the Danube as a natural phenomenon.

The exhibition on the borderline of design and fine art was organised around a single proposition, claiming that the Danube is actually green and not blue. The realisation of the project which also conveyed green ideas was partly sponsored by the Hungarian Design Council, and after its debut in Vienna its rethought out version could be viewed at Ponton Gallery in October as part of the Budapest Design Week.



THE ORGANISATION IS RESPONSIBLE FOR DRAWING UP AND DIRECTING
A COMPREHENSIVE WORK PROGRAMME TO DEVELOP
DESIGN POLICY HARMONISED WITH THE OBJECTIVES OF ECONOMIC POLICY,
INNOVATION, ENVIRONMENT POLICY AND EDUCATION.

A DESIGN MANAGEMENT EUROPE DÍJÁTADÓ ÜNNEPSÉG, TALLIN

A gálára szeptember 23-án került sor az Észt Művészeti Múzeumban (KUMU). Az ünnepségen megjelentek az elismerésre kiválasztott cégek, szervezetek, valamint az európai designszervezetek vezetői, képviselői, továbbá az észt gazdasági és kulturális élet jeles tagjai. A díjátadó helyszínén kiállításra kerültek a pályázatok benyújtott poszterek.

Az Európai Design Management Díjat 2007-ben alapították, ez az egyetlen nemzetközi elismerés ezen a területen. A díjra öt kategóriában vállalatok, szervezetek pályázhatnak, a mikroállalkozásoktól kezdve a multinacionális vállalatokig, a szolgáltató és gyártó ágazatokban tevékenykedő cégeken át az állami, valamint nonprofit szervezetekig.

A DME elnöke, Jean Schneider május 4-én Budapesten is járt, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalának kamaratermében a díjról tartott tájékoztatót a régióban működő szervezetek képviselői számára.

DESIGN MANAGEMENT EUROPE AWARD CEREMONY, TALLINN

The award gala took place on 23rd September at the Art Museum of Estonia (KUMU). The event was attended by the companies and organisations nominated for the recognition, by the leaders and representatives of European design organisations, as well as by prominent members of Estonia's economic and cultural life. The posters submitted for the competition were exhibited at the venue of the award ceremony.

The Design Management Europe Award was established in 2007 as the only international recognition in this area. Companies and organisations—from micro-enterprises to multinational companies, from service provider and manufacturing companies to government and non-profit organisations—can apply in five categories.

DME President, Jean Schneider, visited Budapest on 4 May and held a presentation about the award in the chamber hall of the Hungarian Intellectual Property Office for the representatives of organisations operating in the region.



MAGYAR FORMATERVEZÉSI DÍJ 2000–2011 KIÁLLÍTÁS, DELFT

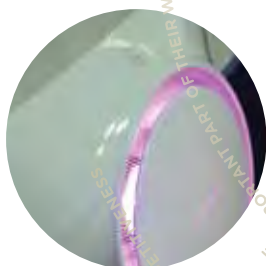
A Magyar Formatervezési Díj legjobbjai novembertől egy hónapon keresztül a holland királyi főváros, Hága szomszédságában, Delft központjában kerültek kiállításra. A Made in Hungary PLUS eseménysorozat részeként szervezett tárlaton – amelynek helyszíne egy 19. századi felújított, impozáns épület volt – az elmúlt tizenegy év Magyar Formatervezési Díjjal elismert alkotásai tablókon, a 2011. év díjazottjai pedig tárgyi valójukban voltak láthatóak.

A Margit Tamás Art & Business Concepts közreműködésével létrejött, nemzetközi megmérettetést jelentő hollandiai tárlaton az utóbbi évek legjobb díjnyertes alkotásain keresztül vált tapinthatóvá a magyar designszakma sokszínűsége, a tervezők innovatív szemlélete. Az ünnepélyes megnyitón Miléne Junius, Delft helyettes polgármester asszonya, Sümeghy Gyula, Magyarország hágai nagykövete, Halasi Rita Mária, a Design Hét Budapest kurátora, valamint Cees de Bont, a Delfti Műszaki Egyetem Ipari Formatervező Kar dékánja tartott köszöntő beszédet.

HUNGARIAN DESIGN AWARD 2000–2011 EXHIBITION, DELFT

The best projects of the Hungarian Design Award were showcased for a month from November in the centre of Delft, a city in the vicinity of the Dutch royal capital of The Hague. The exhibition organised as part of the Made in Hungary PLUS event series—at an impressive renovated 19th-century building—displayed the award winning works of the past eleven years on tableaux, and the award winning projects of 2011 were exhibited in their physical reality.

The show in the Netherlands realised through the co-operation of Margit Tamás Art & Business Concepts posed an international challenge, and it brought to life the diversity of the Hungarian design profession and the innovative approach of Hungarian designers through the best award-winning projects of recent times. At the gala opening introductory speeches were held by Miléne Junius, the deputy mayor of Delft, Gyula Sümeghy, Hungary's ambassador to The Hague, Rita Mária Halasi, the curator of the Budapest Design Week, and Cees de Bont, the provost of the Industrial Design Faculty of Delft University of Technology.



MADE IN HUNGARY PLUS KONFERENCIA, DELFT

A Made in Hungary PLUS eseménysorozat részeként megrendezett konferencia szintén a hazai tárgy- és formakultúra, valamint néhány hazai fejlesztés szélesebb körű megismertetését szolgálta. A holland-magyar üzleti találkozóval egybekötött szeminárium fókuszában a legújabb magyar fejlesztésű szabadalmak és termékek álltak. A rendezvény szervezői: a Margit Tamás Art & Business Concepts, a holland-magyar üzleti kapcsolatokat segítő Hungarian Business Network (HBN); a hazai kis- és középvállalkozások külgazdasági tevékenységének támogatására és a külföldi cégek magyarországi befektetéseinek ösztönzésére életre hívott Nemzeti Külgazdasági Hivatal hágai irodája (HITA); valamint a Magyar Köztársaság hágai nagykövetsége voltak.

A konferencián a Magyar Formatervezési Tanács képviselője beszélt a testület célkitűzéseiről és tevékenységéről, valamint a Magyar Formatervezési Díj elmúlt évtizedének eredményeiről. Nagy Dávid, a Sensolite munkatársa a már Hollandiában is elérhető magyar szabadalomról és termékről, a sejtműködést regeneráló polarizáltfény-terápiás rendszerről tartott előadást, valamint Rátai Dániel, a Leonar3do virtuális 3D-s rendszer feltalálója műhelyükben az elmúlt években kifejlesztett, és azóta már világsikert elért számítógépes programot ismertette.

MADE IN HUNGARY PLUS CONFERENCE, DELFT

The conference organised as part of the Made in Hungary PLUS event series also served the purpose of the broad-based promotion of Hungarian design and some Hungarian development projects. The seminar organised alongside a Dutch-Hungarian business focused on the most recent patents and products developed in Hungary. The organisers of the event were Tamás Margit Art & Business Concepts; the Hungarian Business Network (HBN) supporting Hungarian-Dutch business relations; the Hague office of the Hungarian Investment and Trade Agency (HITA), established to support the trade activities of Hungarian small- and medium-sized businesses and to stimulate investments of foreign companies in Hungary; and the Hungarian Embassy in The Hague.

At the conference the representative of the Hungarian Design Council spoke about the objectives and activities of the organisation and about the successes of the last decade of the Hungarian Design Award. Dávid Nagy, Senior Business Development Manager at Sensolite, held a presentation about the polarised light therapy system regenerating cell activity, which is a Hungarian patent and product available in the Netherlands, and Dániel Rátai, the inventor of the Leonar3do virtual 3D system, introduced the computer programme developed in their workshop in recent years which since then has attained worldwide success.



április 26.
A Szellemi Tulajdon Világnapja

május 4.
Európai Design Management Díj
regionális találkozó

május 12.
„Kicsiben is hatékonyan – marketing
mikrovállalkozásoknak” konferencia a SEED
Kisvállalkozás-fejlesztési Alapítvány
szervezésében – továbbképzés a Moholy-Nagy
László formatervezési ösztöndíjasok számára

június 9.
„A kék zöld” című nemzetközi kiállítás
a bécsi Collegium Hungaricumban

június 29.
A Design Világnapja – „Tárt kapukkal” kiállítás az
Iparművészeti Múzeum és a Fiatal Iparművészek
Stúdiója Egyesület közreműködésével

szeptember 8.
Konzultáció a 2011. évi Moholy-Nagy László
formatervezési ösztöndíjasok számára

szeptember 23.
Európai Design Management Díj átadó Tallinban

szeptember 24.
BEDA workshop, Tallinban

szeptember 30 – október 9.
Design Hét Budapest rendezvénysorozat

október 3.
Magyar Formatervezési Díj és Design
Management Díj gála és kiállításmegnyitó
az Iparművészeti Múzeumban

október 4 – november 13.
Magyar Formatervezési Díj és
Design Management Díj kiállítás az
Iparművészeti Múzeumban

26 April
World Intellectual Property Day

4 May
Design Management Europe regional meeting

12 May
‘Effective in Small—Marketing for
Micro-enterprises’ conference, organised by
the SEED Foundation for Small Enterprise
Economic Development—training for
the László Moholy-Nagy Grantees

9 June
‘The Blue Green’ exhibition at the
Collegium Hungaricum in Vienna

29 June
World Industrial Design Day—‘Open Doors’
exhibition at the Museum of Applied
Arts in collaboration with the Studio
of Young Designers’ Association

8 September
Consultation for the 2011 László
Moholy-Nagy Design Grantees

23 September
Design Management Europe
Award Ceremony in Tallinn

24 September
BEDA workshop in Tallinn

30 September—9 October
Design Week Budapest festival

3 October
Hungarian Design Award and Design
Management Award gala and exhibition
opening at the Museum of Applied Arts

4 October—13 November
Hungarian Design Award and Design
Management Award exhibition at
the Museum of Applied Arts



A Magyar Formatervezési Tanács rendszeresen jelentkezik nyomtatott és elektronikus kiadványokkal. Ezek a felületeken beszámol saját tevékenységéről, az általa gesztorált díjak, ösztöndíjak nyerteséről, azok munkáiról, s segíti a szakma művelőinek tájékoztatását. Az információs anyagok a nagyközönséghez is szólnak, arculatukat évről évre a szakma legjobbjai jegyzik.

Éves jelentések

Magyar Formatervezési Díj katalógusok

Design Management Díj leporellók

Start-up Guide – évente bővülő tartalommal jelentkező elektronikus kiadvány. 2011-ben hatodik alkalommal jelent meg Start Up Guide 6.0 címmel.

Hírlevelek

ADATBÁZISOK AZ MFT HONLAPJÁN

A testület honlapján, az www.mft.org.hu oldalon számos archív és naprakész információ érhető el. A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala portálon keresztül is megközelíthető weboldalon elolvashatók az MFT aktuális hazai és nemzetközi hírei, friss információk a Magyar Formatervezési Díjról, a Design Management Díjról, valamint a Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíjról. Öt adatbázis böngészhető az alábbi témákban:

Magyar Formatervezési Díj

Design Management Díj

Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíj

Designintézmények Magyarországon

Designintézmények Közép-Kelet-Európában

Ezen felül számos, a formatervezéssel foglalkozó hazai és nemzetközi szervezet, intézmény weboldalának címe is megtalálható.

The Hungarian Design Council regularly appears with printed and electronic publications providing information about its activities, announcing the winners of the awards and grants it manages as well as facilitating the dissemination of information to the members of the design profession and the general public. The image design of these publications is the work of prominent Hungarian designers.

Annual report

Hungarian Design Award catalogues

Design Management Award—leporello

Start-up Guide electronic publication—annually updated versions with increasing amounts of information each year; 2011 saw the fifth edition titled Start-up Guide 6.0.

Newsletters

DATABASES ON THE HDC'S WEBSITE

The Hungarian Design Council's website is accessible through the portal of the Hungarian Intellectual Property Office at www.mft.org.hu. HDC's site contains Hungarian design news as well as information about international institutions and related news. The same site provides access to five regularly updated databases for the design profession and the public.

Hungarian Design Award

Design Management Award

Moholy-Nagy László Design Grant

Hungarian Design Organisations

Central and Eastern European Design Organisations

The database also lists the websites of numerous Hungarian and international design organisations and institutions.

MAGYAR FORMATERVEZÉSI TANÁCS IRODÁJA

cím: 1054 Budapest, Akadémia utca 21.
 postacím: 1374 Budapest, Pf. 552
 fax: (+36 1) 474 5571
 www.mft.org.hu

MUNKATÁRSAK

Majcher Barbara
 irodavezető
 e-mail: barbara.majcher@hipo.gov.hu
 telefon: (+36 1) 474 5587

Szesztai Szonja
 projektmenedzser
 e-mail: szonja.szesztai@hipo.gov.hu
 telefon: (+36 1) 474 5859

A kiadvány a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala megbízásából a Magyar Formatervezési Tanács gondozásában készült.
 Felelős kiadó: dr. Bendzsel Miklós 2012.

Fordítás: Sarkady-Hart Krisztina
 Grafikai terv: Farkas Anna – anagraphic.hu
 Nyomda: Demax Művek Nyomdaipari Kft.

Fotók: az alkotók és az Artica, Babusa Mihály, Balla Vivienne, Bara Szilvia, Bernáth Milán, Berzicza Sára, Bianki Dániel, Bujnovszky Tamás, Exterior, Buhala Balázs, Debreczeni Péter, Dénes Nóra, Electrolux, Esther van Waalwijk, Formanek Ferenc, Gacsádi Albert, Gógh Renáta, Hajas Orsolya, Hencz Péter, Holló Hunor, Juhász G. Tamás, Krulik Ábel, Kustyán Anett, Lászlóczky Anett, Magyar Gábor, Nagyillés Szilárd, Pálmai Angie, Pertorini Máriaó, Pettendi Szabó Péter, Püspöki Apor, Rajnai Ákos, Rozmann Ágnes, Simon Attila, Sümegi Éva, Szabó Miklós, Szesztai Szonja, Tari Attila, Tárnok Zsolt, Závodszy Dalma, Horváth Viktor, Varga László, Vargha Miklós, Váci Balázs

Magyar Formatervezési Tanács embléma:
 Csordás Zoltán – Csordizájn

Magyar Formatervezési Díj embléma:

Rozmann Ágnes

Design Management Díj embléma:

Gosztom András

Magyar Formatervezési Díj díjtárgy: Sipos Balázs
 Design Management Díj díjtárgy: Vékony Fanni

OFFICE OF THE HUNGARIAN DESIGN COUNCIL

address: 1054 Budapest, Akadémia u. 21.
 postbox: 1374 Budapest, Pf. 552
 telefax: (+36 1) 474 5571
 www.mft.org.hu

STAFF

Barbara Majcher
 head of office
 e-mail: barbara.majcher@hipo.gov.hu
 phone: (+36 1) 474 5587

Szonja Szesztai
 project manager
 e-mail: szonja.szesztai@hipo.gov.hu
 phone: (+36 1) 474 5859

The publication was issued on behalf of the Hungarian Intellectual Property Office by the Hungarian Design Council.
 Publisher: Dr. Miklós Bendzsel 2012.

Translated by: Krisztina Sarkady-Hart
 Graphic design: Anna Farkas—anagraphic.hu
 Printing: Demax Művek Nyomdaipari Ltd.

Photographs: the designers and the Artica, Mihály Babusa, Vivienne Balla, Szilvia Bara, Milán Bernáth, Sára, Berzicza, Dániel Bianki, Tamás Bujnovszky, Exterior, Balázs Buhala, Péter Debreczeni, Nóra Dénes, Electrolux, Esther van Waalwijk, Ferenc Formanek, Albert Gacsádi, Renáta Gógh, Orsolya Hajas, Péter Hencz, Hunor Holló, Tamás Juhász G., Ábel Krulik, Anett Kustyán, Anett Lászlóczky, Gábor Magyar, Szilárd Nagyillés, Angie Pálmai, Máriaó Pertorini, Péter Pettendi Szabó, Apor Püspöki, Ákos Rajnai, Ágnes Rozmann, Attila Simon, Éva Sümegi, Szabó Miklós, Szesztai Szonja, Tari Attila, Tárnok Zsolt, Závodszy Dalma, Horváth Viktor, Varga László, Vargha Miklós, Váci Balázs

Logo of the Hungarian Design Council:

Zoltán Csordás—Csordizájn

Logo of the Hungarian Design Award:

Ágnes Rozmann

Logo of the Design Management Award:

András Gosztom

Hungarian Design Award trophy: Balázs Sipos

Design Management Award trophy: Fanni Vékony



